

MEDICAID · MEDICARE · OBAMACARE · SEGUROS PRIVADOS

Cual Me Toca, Inmigrantes y Glosario

Guia para descubrir cual camino es el tuyo · Situacion de los inmigrantes
Glosario de los terminos que mas confunden · Preguntas frecuentes

El laberinto, ahora es un mapa. Y este folleto te dice exactamente donde estas en el.

Dr. Alexander Jesus Figueredo Izaguirre · RP #108356

Cual de los cuatro caminos es el tuyo

La pregunta clave no es como funcionan los cuatro programas: es cual te corresponde a ti. Sigue esta guía:

Paso 1: Tienes 65 años o mas?

Si: tu camino principal es Medicare. Inscríbete 3 meses antes de cumplir 65 en [Medicare.gov](https://www.Medicare.gov) o llamando al 1-800-MEDICARE. Si además tus ingresos son bajos, puedes calificar para Medicaid también (para pagar lo que Medicare no cubre) — se llama 'dual eligibility'.

Paso 2: Tus ingresos son bajos?

Si ganas por debajo de aprox. el 138% del Nivel Federal de Pobreza y vives en un estado que expandió Medicaid: tu camino es Medicaid. Aplica en cualquier momento del año en [CuidadoDeSalud.gov](https://www.CuidadoDeSalud.gov) o en la oficina de Medicaid de tu estado.

Si no sabes si tu estado expandió Medicaid: busca '[Medicaid expansion \[tu estado\]](#)' o llama al 1-800-318-2596.

Paso 3: Tu empleador te ofrece seguro?

Si: generalmente es tu mejor opción — el empleador paga parte de la prima. Si el seguro del trabajo es demasiado caro para tu familia (más del 9.02% de tu ingreso para cobertura individual), podrías calificar para subsidios del Marketplace. Pregúntale en el HR de tu empresa.

Paso 4: No tienes seguro del trabajo y no calificas para Medicaid?

Tu camino es el Marketplace (Obamacare/ACA). Entra a [CuidadoDeSalud.gov](https://www.CuidadoDeSalud.gov) durante el Open Enrollment (noviembre-enero). Si tus ingresos están entre 100-400% del FPL, recibes subsidios que reducen tu prima — muchas personas pagan \$0 o muy poco.

Paso 5: Ninguno de los anteriores aplica a tu caso?

Considera un seguro privado individual — más caro pero disponible. Y recuerda: los Centros de Salud Comunitarios (FQHCs) atienden a todos, siempre, sin importar seguro ni estatus. Busca el tuyo en [findahealthcenter.hrsa.gov](https://www.findahealthcenter.hrsa.gov).

La situación de los inmigrantes — lo que necesitas saber

Este es el capítulo más importante y el que más cambia. Te doy el marco general — pero verifica siempre tu caso específico con un profesional, porque las reglas cambian frecuentemente y tienen implicaciones migratorias.

Ciudadanos de EE.UU.	Acceso completo a todos los programas — Medicaid, Medicare, Marketplace con subsidios. Sin restricciones por estatus.
Residentes permanentes (green card)	Generalmente pueden acceder al Marketplace con subsidios. Para Medicaid y CHIP: en muchos casos hay una espera de 5 años desde la obtención de la residencia (con excepciones: refugiados, asilados, ciertos niños y embarazadas). Verifica en tu estado.
DACA	Historial cambiante. Han tenido acceso limitado o nulo al Marketplace federal en distintos periodos. Verifica el estado actual en CuidadoDeSalud.gov o con un navegador certificado.
Visas de trabajo (H-1B, H-2A, L-1, etc.)	Generalmente pueden comprar en el Marketplace. Pueden no calificar para Medicaid. Su empleador suele ofrecer seguro — esa suele ser la mejor opción.
Sin documentos	NO califican para el Marketplace federal ni para Medicaid regular en la mayoría de los estados. PERO: Medicaid de Emergencia cubre urgencias que ponen en riesgo la vida, sin importar el estatus. Algunos estados (California, Nueva York, Illinois) tienen programas propios que cubren más personas. Los hijos nacidos en EE.UU. tienen acceso completo como ciudadanos. FQHCs atienden a todos.
Niños y CHIP	CHIP cubre a muchos niños cuyos padres no tienen documentos. En la mayoría de los estados, el estatus de los padres no afecta la elegibilidad de hijos nacidos en EE.UU.

Importante: Buscar atención médica de emergencia NO genera 'carga pública' ni afecta tu estatus. No dejes de buscar atención urgente por miedo. Para cualquier decisión de seguro con implicaciones migratorias, consulta a un abogado de inmigración acreditado.

Glosario — los terminos que mas confunden

Prima (premium)	Lo que pagas cada MES para tener el seguro, lo uses o no.
Deducible (deductible)	Lo que TU pagas de tu bolsillo ANTES de que el seguro empiece a cubrir.
Copago (copay)	Cantidad FIJA que pagas cada vez que usas un servicio (ej: \$30 por visita).
Coaseguro (coinsurance)	PORCENTAJE del costo que pagas despues de alcanzar el deducible (ej: tu 20%).
Maximo de bolsillo (out-of-pocket max)	El TOPE: lo maximo que pagas en un ano. El seguro paga el 100% del resto.
FPL (nivel de pobreza)	Federal Poverty Level — cifra que el gobierno fija cada ano. Los programas usan % del FPL para decidir quien califica.
Red (network)	Lista de medicos y hospitales con quienes el seguro tiene acuerdo. 'In-network' = costos bajos. 'Out-of-network' = costos altos.
Open Enrollment	El periodo anual (noviembre-enero) para inscribirse o cambiar plan en el Marketplace.
Subsidio / PTC	Premium Tax Credit — ayuda economica del gobierno para pagar la prima del Marketplace.

Preguntas frecuentes

- Puedo tener Medicaid y Medicare al mismo tiempo? Si — se llama 'dual eligibility'. Ocurre cuando alguien de 65+ tiene ingresos bajos. Medicaid paga lo que Medicare no cubre.
- Si pierdo mi trabajo, pierdo el seguro? Perder el seguro del trabajo es un evento de vida que te permite inscribirte en el Marketplace. Tambien existe COBRA para mantener el seguro del trabajo por tiempo limitado, a tu costo.
- Hay ayuda gratuita para entender cual me toca? Si — los navegadores y agentes certificados del Marketplace te ayudan gratis. Busca en [CuidadoDeSalud.gov](https://www.CuidadoDeSalud.gov) o llama al 1-800-318-2596 (español).